

La Famosa

MAIG - DESEMBRE 1971



M.I. SOLE - 14 ANYS

Presentació

En motiu d'aquestes festes de Nadal i Any Nou, "LA FEMOSA"

a muntat dues exposicions, l'una de treballs manuals i nadalers, a la Biblioteca, i l'altra de papers vells referents a la vida i història d'Artesa, junt al Museu Arqueològic. És per això que hem cregut d'interès publicar al nostre Butlletí la còpia de les ordenacions municipals de l'any 1719.

Aquestes ordenacions foren escrites per a què l'Almudefas (l'aguatzil d'aquell temps) sapigués les seves obligacions i així podés fer complir aquestes ordenacions. Nosaltres les hem trobades en un llibre de l'arxiu municipal, el qual hem intentat copiar, emprant la mateixa ortografia en que fou escrit.

888===888===888===888===888===888

Encara que durant molts mesos d'enguany, aquest Butlletí no hagi sortit, esperem que en l'Any Nou (sempre confiant amb la col·laboració de tots) surtirà amb la regularitat de sempre.

111111111111111111111111111111111111

felis

ANY NOU

a tothom

Libro Ge
neral de to
tes los Tari
fos Compost
per lo Rnt Jo
soph Paris
preuore,y Bene
ficiat de Alfes
on lo Añy 1719

Llibre de los ordinations per los Srs Jurats y honorable Consell de la Vila de
Artosa Bisbat de Lleyda fotos a favor del Amudafas per a poder Complir los Ordina=
cions en dit Llibre Infrascritas fotos,y Ordinadas per dit Consoll y Confirmadas,
eo,Decretadas per lo Ilre Señor de dita Vila als de Juriol del añy 1719

Item Ses ordenat per los sobredits que lo taverner tinga, y estiga obligat de portar una promptafe del lloch, vila, o Ciutat, del Amo que Comprara lo vi pera donar raho, y satisfacio de a Com apagat lo vi per Cantes, y que lo Amudafes li puga pendre de Jurament si li apareixera, y que tinga obligacio lo taverner en Comprat lo vi essent bo al poble mes prop, y tot en dit Capitol en ban de 5 & -----

Item Ses ordenat per dit Consell que ninguna Persona puga ni sia gozada de vendre vi a la Menuda, sino que sia, a Cantes, o, a mitg Cantes, o, que sie de sa Collita en ban de sinch sous ---- dich 5 & ---, y qualsevulle persona que de sa collita ne vulle vendre, que tinga obligacio en anar an Afinar les mesures a Casa del Amudafas, pagant li son dret per cada mesura que afinara, o refinara --- en ban de 5 & -----

Item Ses ordenat per dit Consell que sempre y quant lo Amudafas trobara la taverna Sens sens ningun persona per amesurar lo vi que li puga fer pagar de ban 5 & --- totes i quantes vegades succeixa lo cas -----

Item Ses ordenat per lo dit Consell, que qualsevol persona tant gran com, xica que sen portara de Casa del Amudafas ninguna mesura de qualsevol condicio que sia puga lo amudafas ferli deixar penyora, y, que tinga obligacio de tornarla en sa Casa de dit mudafas luegue que aura mesurat en ban de un sou -----

Obligacions, y Ordinacions per al
Tender-----

Item Ses ordenat per dit Consell que lo Tender tinga obligacio de vendre Oli bo, Clar y net sens tenir ningun malgst a Coneixensa del Amudafas enban de 5 & ---- I en donar bona Asistencia en vendre lo oli de no faltar en sa Casa, y en teneri bona Curositat que estiga tapat especialment en las primaveras, y Estiu que corres animals pensivosos com son Moscas, Arannias, Ratas, y altres coses fastidiosas sots lo ban sobre dit de 5 & --- dich sinch sous -----

Item - Ses ordenat per lo dit Consell que dit Tender tinga obligacio en donar bona Servitut al poble fen que no falto lo oli pera vendre en ban de 5 & -- y que lo mudafas li puga manar que vaja abuscar oli donanli de temps sis hores; y si passades dites sis hores no tinga assistencia de oli ala tenda; ara Sia per ell, o per altra persona que venga per ell, que per cada hora que faltara lo oli ala tenda pague de ban 5 & -----

Item Ses ordenat per lo dit Consell que lo tender tinga obligacio que sempre, y quant lo tender Comprara oli per ala tenda aja de portar relacio a com lo ha pagat, y una promptafe de la persona, o altre per ella del preu que los ha venut en ban de - 5 & y denunciara al Mudafas, y que li refines les messures pagantli son treball de dos dines per cada mesura que lo dit Amudafas li refinara en ban de 5 & -----

Item Ses ordenat per lo dit Consell, que qualsevol persona tant gran com, xica que sen portara de Casa del Amudafas Ordinacions de les Obligacions de lo Carnicer que sia paga lo amudafas ferli deixar penyora, que talle de carn en sa Casa de dit mudafas luegue que aura mesurat en ban de un sou -----

Item Ses ordenat per dit Consell que qualsevulla que tallara la carn en la taula de la Carneseria de la Vila de Artesa tinga obligacio de matar la Bestia ara sie Molto, Bassiva, Corder, o Cordera, a altra bestia que vulla matar; lo aje de matar dins de lo perche de la carneseria, y no en altra part en ban de sinch sous Se enten degolar

Item Ses ordenat per dit Consell que qualsevulla que tinga obligacio de vendre Oli bo, Clar

Item - Ses ordenat per dit Consell, que qualsevol cap de bestia de sobrenomenats per a matar en dita Carneseria ajan de anar per ses cames fins dins dita carneseria, o en lo lloch haont se acostime Degollar dites besties, y que dit carnicer no la puga portarla al coll, ni als brasos, ni en altra manera; ni en dita Carneseria, o, en la taula nos puga vendre una carn per altra carn, y la ques vendra en dita carneseria haje de esser bona, y rebedora, y fen al contrari aje de pagar de bon 5 & --- tantes, vegades, quantes vegades los entimara y sempre lo ban de 5 & -----

Ittem Ses ordenat per dit Consell que lo Carnicer, eo, taller no puga tenir en la taula de dita carneseria carn de dos preus sots lo ban de 5 & -- y pera que la carn ques vendra tinga de esser bona, y rebedora á depezar la tela quatre dines, y no de Altra manera, y no pessant la tela 4 dines, que dita carn nos nos puga vendre en ban de 5 & tantes, quantes vegades se li Intimara lo ban de 5 & -----

Ittem Ses ordenat per dit Consell que sempre y quant que lo Amudafas vaje a la carneseria ab comp^a de dos promes pera vosurar la carn ques von en la taula de la carneseria, y no trobantla bona y rebedora, que lo dit Amudafas la puga llançar o ferla traurer de la carneseria ab ban de 5 & -----

Ittem Ses ordenat per lo dit Consell que lo taller no puga vendre en dita carneseria Carn Mortohina en pena de 4 & --- de ban y que lo Mudafas la puga traurer de dita carneseria, y la puga llansar hahont li apareixera, y replicant dit taller eo, Carnicer li pugar entimar tants bans de 5 & quants selin puga entimar fins que estiga fora de la carneseria -----

Ittem Ses ordenat per dit Consell que quant esdevinga lo cas de auer de traurer la carn de la carneseria per no esser bona y rebedora que lo Amudafas aje de manar a la carner ab lo ban de sinch sous que dins de una hora tinga carn bona, y rebedora en taula de dita carneseria, y si passada la hora no enata, o, tinga servitat aja de pagar per cada persona que demana carn, y sen tornen sens ella lo bon de sinch sous

Ittem Ses ordenat que lo carnicer no puga tenir los pesos del Molto, y los de la bas-siva junts, tots a un temps sobrela taula de la carneseria quant se talla la carn en ban de sinch sous --- Ittem que lo Amudafas los puga comprovar sempre, y quant li apareixera tant les balances com les pessas, y tantes vegades quels trobara falsos li pugar fer pagar de bat 5 &

Ittem Ses ordenat de que lo Amudafas puga comprovar al taller, o, carniser tantes quantes pessades de la carn que aura venut a qualsevol persona sempre y quant li apareixera, y de cada pesada que y faltara carn, no arribant al just tant pessada chica, com grossa li fasse pagar lo mudafas lo ban de 5 & -- y la carn perduda, y ferlin donar tota aquella carn que demane -----

Ittem Ses Ordenat de que totes quantes pessades seran en frau que los troba lo mudafas que lo dit no sepuga detenir la carn del frau sinoque tinga obligacio, y Caritat en repartirla a pobres malalts del hospital, o en los malalts del poble mirant sempre los mes nessecitats, y que lo dit Amudafas sols se puga quedar pera ellslos bans de 5 & de totes aquelles pessade faltes -- tants bans com quantes pessada aura trobat-

Ittem - Ses ordenat per dit Consell que sempre, y quant lo Amudafas trobara ninguna pesada ara sk en una, o, moltes en frau, Dolo, o engañy com de sobre esta dit, que de totes aquelles pessades en frau, y lo carniser replicas enpagarlos, no volentles pagar: que entonses lo Amudafas tinga forses, y ple poder pera pagarse prenent dines de la taula tots quants bans, seli aura Intimat fins a ostar satisfot, eo, pagat, y en cas que en la taula de dita carneseria nosi trobas dines pera la satisfacio de dits bans tinga poder lo Amudafas de pendre peñyores per lo valor de dits bans fins a estar pagat a concixensa sua; y contradint dit carniser, o replicant, o altra persona per ell parlant mal, que en aqueix cas li puga lo Amudafas duplicarli lo ban de 10 & ---

Ittem Ses ordenat per lo dit Consell que en ningun temps del Añy mentre se talle la carn en la taula de dita carneseria, no puga, ni sia gozat lo carniser de tancar lo Armari, ni tenir lo tancat, hahont se acostuma posar la carn, y en cas que lo Amudafas sabes que lo tenia tancat per persona de fe, o que ell mateyx lo trobas tancat mentre se talle la carn com esta dit que pague de ban 2 & -----

Ittem Ses ordenat d- que en ningun temps no puga lo carniser vendre ni tallar carn mortohina al preu de la bona, ni tenirla en la taula, ni altra carn que no sia bona y rabedora en ban de 5 & -- Y en cas que lo Amudafas sabes, queixantse alguns que no

agues venut, a un, o a molts puga lo Amudafas y obligar a dit carniser, que restituis que de totes aquelles pessades á tantas persones quantes ne aura venut la mitat dels dines del valor de aquella carn a tots áquells, o aquelles que ne auran comprat y en cas que dit carniser nou volgues fer no puga lo Amudafas auer lo ban de 5 &---

Item Ses ordenat d- que sempre, y quant sabia lo Amudafas que conega, co tinga alguna noticia pobable, que la carn que en la carneseria no sia bona eo, suficiente que lo dit Amudafas tinga obligacio de dependre de Jurament a dit carniser si la carn es lo que a de ser, y no podentho Jurar, ni volent Jurar li puga posar pena de 5 & que non venga manantli la trague de la carneseria, y replicant dit taller que lo Amudafas la puga llançar defora hahont li apareixera -----

Item Ses ordenat, d- que lo dit carniser no puga, ni sia gozat affatar, co degollar ningun cap de bestia de nit, ni ab llum sino que sia en cas de necessitat en ban de 5 & -----

Item Ses ordenat, d- que lo carniser tinga obligacio de Matar, Molt, Saciva, o Anyoll sempre que lo Amudafas loy manara per ordres dels Jurats y si dit carniser nou vol fer que li puga fer pagar lo ban de 5 & -----

Ordinacions Particulars molt utils

y profitoses para la politica del poble

Pment Ses ordenat per los Jurats, y Consellers que ninguna persona puga, ni sia gozada de vendrer ningun genero de mercaderia en ningun puesto, ni lloch ni en la plasa de dita vila tant que sia de pes, mesura, sense llicencia del Amudafas, y que qualse vol que porte ninguna mercaderia pera vendre en la plaga, o, en Altre lloch de la Vila no puga descarregar sense que primer ne demane llicencia a dit Amudafas, y que tinga obligacio de dir á dit Amudafas quoli dono pesos, balances, mesures, y tot lo seli oferira pera poder vendre sa mercaderia, y el dit venedor aporta les coses sobre dits de pesos balanzas, o, mesures los aje de fer refinar per lo dit Amudafas, y que li paga tant de Afinar les mesures, pesos, com Balances dos dines per cada cosa quoli Afinara, o li refinara en ban de 5 & -----

Item Ses ordenat per dits d- qualsevulla persona que portara peix fresch pera vendre tinga obligacio de donar a dit Amudafas a domes de son dret quoli toque de refinar, o Afinar pesos, o balances sis onses del peix que lo dit home, o dona portava -----

Item Ses ordenat per lo dit Consell que sempre, y quant que lo dit Amudafas trobara a qualsevulla persona de qualsevol estat, o, condicio, que sia los pesos, Balances, co mesures curtes, o, falses que dit Amudafas no los aje Afinados, co, refinados ne puga fer trosos, y ferlos pagar lo ban de sinch sous, y en cas que lo dit Amudafas li agues Afinat aquell die, o en aquella occasio se trobason les balances, pesos, o, mesures falses ara sian llargas ara sian curtes en tal cas tinga lo Amudafas de obligacio á restituir lo dañy, al que vendra per esser llargas, y per esser curtes, lo dañy de aquelles persones que auran comprat de aquella mercaderia -----

Item Ses ordenat d- que qualsevol persona que aportara ningun genero de mercaderia a dita vila tingu obligacio de fer plaza y que no la puga vendre sino que sia en la plasa, y, que primer fasa fer una Cria per dita vila, en ban de 5 & - y pagar lo dret que seli especte a dit Amudafas -----

Item Ses ordenat d que sempre y quant lo Amudafas trobara, en la Mercaderia que qualsevol venga en la Vila ningun frau, dolo, o engañy no donant lo Just al qui Comprara ara sia foraster com de la vila, habitants, com nohabitants, que lo Amudafas li puga fer pagar per cada pessade lo ban de 5 & y la mercaderia perduda la que aura venut falsament, y manarli ne done al qui aura comprat la mercaderia que demane

Ittem Ses ordenat per dit Consell que ninguna persona pugua ni sia gozada de comprar en plogar ningun genero de mercaderia que arriba pera vendre en dita vila fent empero plaza que no aje sis horas que esta detinguda en dita plasa sinó que sia que, que lo que la ven estiga pera anarson de dita vila en altra part, en dit cas nos priva a ningun, de comprala en plogat antes de succehir lo cas de anarson, y de las 6 horas; I nia alguns, o algunas personas quen vulia, pugua, y tinga forzos lo Amudafas per a repartirla al mateix preu de lo dit la comprara, y, ferno fer als quen voldran en ban de 3 &

Ittem Ses ordenat d que qualsevol persona tan home, com dona que venga en lo lloch de Artesa ningun genero de Mercaderia tant en la plaza com en altra part del poble se venga, tinga lo Amudafas ple, y Poder pera comprovar qualsevol pessada, medida de canes, mesures y altres cosas ques vengan; totas quantas li apareixora, y de totes aquelles que no sera lo Just, essent falses li pugua a dit venedor ferli pagar lo ban de 5 & per cada pessada falza, y la mercaderia perduda, y al qui comprara ferlin fer altra pessada que sia al Just, y tots los fraus de allo ques vendra sian, y Scrueycan per a pobres malalts, o nesesitat a concixenza de dit Amudafas, y aquella persona que vendra la mercaderia no pugua pujar de preu - ab lo ban sobredit de 5 & -----

Ittem Ses ordenat d que ninguna persona de qualsevol grau, o, estat que sia no puga ni sia gozada de fer netes, ni netejar ningunas portadores, carretells, botas, ni tonallos ni altres cosas que pugan gastar la aygua, so es en lo clos de ninguna bassa, ni en los terralls de ellos, tant en la bassa que abeuren las ascories (dita la bassa bovera) com en las bassas de la aygua bona per beurer les personas - ni tampoch trencar ninguna ayguerada de ninguna bassa tot lo demun dit en ban de 5 & -----

Ittem Ses Ordenat per dit Consell que ninguna persona tan gran, com xica pugua ni sia gozada traure aygua de ninguna bassa tan sia de la bassa bovera com de ninguna del tot lo terme bona aygua ab topins mascarats, bacíns, ni altres hahinas sussies, sen brutos, sino que sian ab hahinas novas que no ajan estat al foch en ban de sinch sous

Ittem ses ordenat d que ningun tocino pugua anar per los carres de la Vila, ni en tot lo clos della desfermat, ni ala bassa bovera, ni per los basses del terme ni per los terralls de ninguna bassa en lo ban de un sou - dich 1 & -

Ittem Ses ordenat per lo dit Consell que qualsevol persona que tinga las tapieras ab tots los adresses essenciais per a tapiar, com son Pagoles, agulleros y fustes sogues corriola, y altres adresses que sia tot de la Vila, que en Continent que aje clos, acabada, o parada la obra, que tinga obligacio de tornarlas al puesto o lloch que dita Vila tindra destinat encara que no aje acabada la obra no fentlos servir en lo ban de 5 & ----

Ittem Ses Ordenat d- que ningun sia gozat a tenir ningun femer, ni fer ninguna bruticia en tot lo clos de la Vila y que lo Amudafas tinga poder pera ferlos traure, y si nou fa que lo dit Amudafas los fase traure a costos de sons Amos en lo ban de 5 & ----

Ittem Ses ordenat d que ninguna persona de qualsevol grau, condicio, o estat que sia sia gozada, ni pugua Jugar, a ningun Joch, ni Ballar, ni, fer danços per los carres ni casses mentres se Celebran los divinos officis de la Missa Conventual, en ningun dia de festa de prosopte, ni mentres se diuen vespres a la tarde en lo ban de 2 & -- Sino que sia en algunas funcions ques fassen com son, Bodas, Madrimonis - o Cantar, algun Eclesiastich la Missa Nova - en dit cas sen exepten ----

Ittem Ses ordenat d que qualsevol dona tinga obligacio de Agranar, o, fer agranar eo escombrar lo carrer, o carres que li toca en son endret tots los disaptes, o vigilies de totes los festes del any o alo menos que lo dia de la festa de prosopte ala punta del Sol estigan netejats, y plegades les bassures en ban de sis dinos y tambo per cada munt de les basuros que pague de ban sis dinos si lo sol es ya oixit y no de Altra manera -----

Ittem Ses Ordonat per lo dit Consell que ninguna persona sia gozada En dia de festa de precepte de tot lo Any á estendre la bugada per ningun carrer del poble ni per ninguna finestra que dono a carrer, ni estendre per ninguna finestra ninguna roba de llit com son flasados, llansols, vanucs, matalasos, y altres robes de llit en ban de 2 &

Ittem Ses ordenat d que ningu puga ni sia gozat a tenir ningun carro per los carres mes de vintiquatre horas, y lo dia de la festa de precepte que lo amudafas mana son traga lluego en ban de 5 & -- y si lo Amo del Carro nol ne traui tinga lo Amudafas poder pera ferlon traures a costes del amo de dit carro.

Ittem Ses ordenat d- que ningun Nodriment de ploma com son Gallinas, galls, Pollastros Pollas, Ocas, nadas, y altres, que no pugan anar per los carres de dita Vila, y vhentla lo Amudafas anar per los carres la puga matar si pot a podrades, ab un basto, sen tocho, o en cañya, o en lo que dit Amudafas li apareixora millor = y advertint que qual sevol animal de ploma o nudrimnt que lo mudafas matara aje de esser de aquell que primer y sera a plogarla, se enten de Sos Amos de la Casa que sera dit nudrimnt, o de dit Amudafas y se maro que si angun de la familia de la Cassa tant home com dona se queixa, Roñya, o Malahoix quolo dit Amudafas li faso pagar 2 dinos pera poble ---

Ittem Ses Ordonat d que ninguna persona Puga, ni sia gozada de Embargar los Carros de dit poble, so es ab terra, bigas, fustes, toulas, Podras, y altres cosos que fassen embaras, y perjudici a la Vila en lo ban de 5 & =- y que lo Amudafas lay mano que traue que dins tantes horas, y si no, no traui que dit Amudafas no fasse traure a costes de son Amo = sino que sia que ostigan obrant cassos y altres cosos essencials, y no poden deixar la obra en dit cas no mereix lo ban-----

Ittem Ses ordenat per lo dit Consell, que ninguna persona puga ni sia gozada de osgramar per los carres del Clos de la Vila ni repassar Canim, y que lo Amudafas los puga fer pagar lo ban de un sou manantlos se doixon de osgramar, canim, y de repassar, y en cas que nou volgonson fer de doixason que dit Amudafas los puga doblar lo ban de un, y lo puga sobropujar de sou, en sou per cada vegada que los entimara lo ban de un sou

Ittem - Ses Ordonat per lo dit Consell que tots la habitans en dita Vila Generalment tingan obligacio, y ostigan obligats de adornar, co, Enramar los carres de dit poble quiscun, sen, cada qual en son Carrer, y Arruixar lo Carrer, o, Carros los dias que se Acostumen com son en dita Vila lo dia que se celebre la festa de Nostra Señora Rozes en lo mes de maig, y ayximateyx en lo dia y festiuitat de Corpus Christi mes sepasso la professo de dits dias assenyalsats en ban de un sou - dich 1 & - , collis, Pollastros

Ittem Ses Ordonat d que ninguna persona de Grau, o, Condicio, o, Estat que sia no puga, y sia, ni atrevida de fer sendra en ninguna part del terme desde Santos Crous, de Maig fins a Nra Sa de Setembre inclusive se enten tots los anys pera sempre en lo ban de 5 & -----

Ittem Ses Ordonat d que ninguna persona en ningun temps del Any puga ni sia gozada de fer cendra dins lo clos de la vila, ni alrededor del poble ni en Altra part que lo fum amolesto, dañya a ninguna persona bona, o, malalta en lo ban de 5 & - que li puga ontimar tans bans quants çeli oferira en fins que son deixu d fer Cendra -----

Ittem Ses ordenat d- que ninguna persona gran, ni chica no puga ni sia gozada en portar foch per los Carrers del Clos de la Vila, ni passarlo de una cassa al altra sino que sia ab Escalfera, topi, o altra ahina que no puga caurer lo foch en lo ban de 1 & ----

Ittem Ses Ordonat d- que ninguna persona no puga ni sia gozada tant de nit com de dia de llansar aygua bruta, de fregar, o altra brutodat, ni horins, Bacinades en ningun carrer de la vila en lo ban de 2 & - --- Nimeys Puga llansar aygua clara per ninguna finestra, ni porta que donon a Carro tant de nit com de dia que primer no diont aygua va en lo ban de un sou -- -----

y lo puga sobropujar de sou, en sou per cada vegada que los entimara lo ban de un sou -----

8

Item Ses Ordenat d que ninguna persona de qualsevol estat que sia no sia gozada, ni se atrevoique en llançar per ninguna finestra que dona a carrer, ni per ninga porta ninguna Bacinada en lo ban de 5 & -----

Item Ses ordenat per lo dit Consell que ninguna persona, sen, Dona gran o chica no puga passar la bugada per ningun carrer de dit poble en ningun temps dol any, ni poder fer foch per ningun carrer com son fugueras de dia, ni de nit, en ban de 5 & -----

Item - Ses ordenat d- que al- Amudafas se li dona forces, y plepoder pera forse pagar tots los bans que lo dit aura Intimat tant doblicat com sener aqualsevol persona tant home, com dona tots aquells que lo dit no aura cobrat, y los vindra asentos en son llibre de Memoria; Y dits tant homens com donas nol volgueson pagar se li con sodoix . donantli poder pera pondre peñyeros a son Just fins al valor dels bans Intimats, y que las puga retonir fins a estar satisfet y pagat &-----

Hordinacions fetas per lo forn-----

Item Ses ordenat per los Jurats, y Consellers que lo forner tinga obligacio y estiga obligat en netejar lo forn una vegada cada mes dol Any; y ayxi mateix en agranar lo carrer Sinch vegades lo Any que son lo dia de Nadal, lo dia de Pasqua de Resurreccio, lo dia de la Pasqua del Spirit Sant, y lo dia que fa la festivitad del Corpus Christi, y lo ultim lo dia de Nra Señora de la Assumptio, de Agost als 15 - ab lo ban de un sou per cada festa, o diada -----

Item Ses ordenat per los sobredits que lo forner tinga obligacio, y estiga obligat tots los dias dol any que lo forn coura de embrazar lo forn feta, y acabada la ultima fornada en lo ban de 1 & -----

Item Ses ordenat per los sobredits - que ninguna persona puga, ni sic gozada á desembrazar lo forn sens, nesocitat embrazat que sia; sino que, sia ab estas condicions - Per que convinga als Jurats per alguns fets en util de la Vila - Item per Matrimonis, Bodes, enterro, Missas de novena, Y misa cantant nova, o per altres hescidats extra Ordinaries -. Somano en dits cassos que aquell que lo desembrazara tinga obligacio de donar, o, fer donar ala primera dona que pastara un foix de lleñya, y tambo que tinga obligacio de fer embrazar lo forn avent acabat en lo ban de 5 & y ayxi mateix aquella persona que se atrovira a desembrazarlo sens aquestes calitats que paguo de ban 5 & -----

Item Ses ordenat per los sobredits que lo forner tinga obligacio, y estiga obligat á donar la fornada a los donos que primerament li demanaran fornada fins a quatre donos, y no mes en ban de 1 & -----

Item Ses Ordenat per dits - que si alguna dona volgues pastar adomes de los quatre que lo forner a señyalat sen los primoros que no ella que lo Amudafas li fassa pagar de ban 5 & - y la que replicara al mudafas li fasa pagar lo ban doble que son 10 & , sino que sia la flaquera, que aquesta pot entrar en qualsevol fornada sens lo ban y que lo forner no ni pugo fer afigir ninguna en ban de 5 & -----

Item Ses ordenat per los sobredits - que lo forner tinga obligacio que en avor fetas dos fornadas, que fasse tornar a posar foch - Ila dona que contradira no volent de fer que lo Amudafas la fase pagar lo ban de sinch sou -- dich 5 & -- y que dit forner acabados los dits dos fornados tingue obligacio de escombrar lo forn en ban de 1 & -----

Item Ses ordenat per los sobredits - que ninguna dona de las fornadas sobreditas de las quatre de quiscuna fornada, que per estar sola no volgues posar lo pa fins al altra que no puga tenir dret en la dita fornada seguent ab un feyxet sol en dit cas que tingan dret primes los donos del altra fornada seguent en lo ban de 5 & -----

Item Ses ordenat per los sobredits que ninguna dona puga entrar en lo forn ab la filosa enterrada ni portar canim, ni estopa en lo forn, en ban de un sou - 1 & - 9